



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 130 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2012–2013 годов

Пятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе и предлагаемые изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел пятый очередной доклад Генерального секретаря о переходе Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) (A/67/344) и предлагаемые изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций в поддержку соблюдения требований, предъявляемых в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе (A/67/345). Комитет получил также экземпляр доклада Комиссии ревизоров о прогрессе в переходе на МСУГС (см. A/67/168). В процессе рассмотрения этих докладов Комитет отдельно встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и дали разъяснения.

II. Прогресс в переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе

2. Консультативный комитет напоминает, что в своей резолюции 60/283 Генеральная Ассамблея утвердила переход Организации Объединенных Наций на МСУГС вместо Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Комитет напоминает также, что очередные доклады Генерального секретаря о переходе на МСУГС были представлены Генеральной Ассамблее в 2008 году



(A/62/806), 2009 году (A/64/355), 2010 году (A/65/308) и 2011 году (A/66/379). В пятом очередном докладе Генерального секретаря рассматриваются мероприятия по переходу на МСУГС в самой Организации Объединенных Наций и в соответствующих организациях системы Организации Объединенных Наций за отчетный период с 1 сентября 2011 года по 31 августа 2012 года. В этом докладе описываются мероприятия, осуществляемые в целях внедрения МСУГС в Секретариате Организации Объединенных Наций, а также деятельность группы по проекту перехода всей системы на МСУГС и прогресс, достигнутый организациями системы Организации Объединенных Наций. В пунктах 1–4 доклада содержится справочная информация об этом проекте.

А. Секретариат Организации Объединенных Наций

3. В пунктах 5–76 доклада содержится информация о внедрении МСУГС в Секретариате Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь отмечает, что в течение отчетного периода центр тяжести проекта сместился с выработки политики и централизованного планирования к работе по введению МСУГС, осуществляемой местными группами, отвечающими за реализацию этого проекта, в отделениях за пределами Центральных учреждений, региональных комиссиях, полевых миссиях и других подразделениях. Кроме того, Генеральный секретарь указывает, что была проведена значительная работа по выявлению, уменьшению и контролю рисков в отдельных точках, способных повлиять на успешное введение МСУГС, и что группа по проекту отслеживала достижение прогресса в следующих областях: исчисление баланса на начало периода; полный и точный учет активов; разъяснительная и учебная работа с персоналом в связи с предстоящими изменениями, связанными с переходом на МСУГС; решение проблем, связанных со сложностью бухгалтерских операций в соответствии с МСУГС; и своевременное введение системы общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»).

Использование преимуществ

4. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/246 просила Генерального секретаря обеспечить полное использование преимуществ, связанных с внедрением МСУГС. В пунктах 20–23 своего доклада Генеральный секретарь рассматривает следующие пять ключевых преимуществ перехода на МСУГС: а) приведение в соответствие с передовой практикой; б) повышение качества управления активами и пассивами; в) наличие более полной информации о расходах; г) повышение последовательности и сопоставимости; и е) повышение транспарентности и подотчетности. Как указано в пункте 21 доклада, Комиссия ревизоров рекомендовала всем структурам Организации Объединенных Наций, участвующим в переходе на МСУГС, определить преимущества, которые ожидается получить от использования МСУГС, и разработать план их реализации, а также определить, кто будет нести ответственность за использование этих преимуществ. В пунктах 22 и 23 доклада Генеральный секретарь указывает, что Руководящим комитетом по МСУГС в марте 2012 года была утверждена подробная структура плана реализации преимуществ и что этот план будет разрабатываться в третьем и четвертом кварталах 2012 года. Он указывает также, что ввиду взаимосвязи многочисленных преимуществ МСУГС с полезными возможностями системы

«Умоджа» этот план будет разрабатываться в сотрудничестве с проектом «Умоджа». Подробная информация о плане реализации преимуществ содержится в приложении I к докладу Генерального секретаря. **Консультативный комитет признает, что непосредственной целью проекта, как указано в очередном докладе, является обеспечение внедрения систем, позволяющих собирать учетные данные, необходимые для подготовки финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС, к 1 июля 2013 года для операций по поддержанию мира и к 1 января 2014 года для всех других операций. Однако Комитет придерживается мнения, что помимо подготовки финансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС необходимо уделять равное внимание планированию в целях реализации всех предполагаемых преимуществ МСУГС.**

Стадия, предшествующая переходу на новые стандарты

5. В пунктах 35–56 доклада Генерального секретаря описываются мероприятия в целях создания основ для содействия успешному переходу на МСУГС, осуществляемые на предварительной стадии. Эти мероприятия включают внесение поправок в Финансовые положения и правила (см. пункты 24–32 ниже); проведение обзора рамочных основ политики; очистку данных и подготовку точных балансов на начало периода; а также учебную подготовку персонала. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что одной из важных вех на пути внедрения МСУГС на предварительной стадии стало завершение создания групп по осуществлению проекта на местах. Комитет был проинформирован о том, что эти группы имеют крайне важное значение для обеспечения контроля за осуществлением многочисленных мероприятий, которые должны быть завершены в установленные сроки в целях обеспечения успешного перехода на МСУГС, и содействия их осуществлению. Было отмечено создание групп в рамках механизма, включающего следующие элементы: а) единообразная структура групп по всем местам их расположения; б) задачи, в соответствии с которыми осуществляются усилия в целях внедрения новых стандартов на местах; с) механизмы содействия внедрению; d) положения о полномочиях, в которых четко определяются функции и обязанности (см. приложение I); e) учебная подготовка; а также f) сроки осуществления.

6. Было указано, что в своей деятельности группы руководствуются пятиуровневым планом внедрения МСУГС, и в их распоряжение был предоставлен механизм сотрудничества, обеспечивающий платформу для обмена информацией между группами, и механизм управления проектами, включающий индивидуализированную систему документального отражения задач, которая используется группами на местах для осуществления деятельности в целях внедрения новых стандартов и регулярного представления докладов Группе Организации Объединенных Наций по МСУГС. По словам представителей Генерального секретаря, процесс ежемесячной отчетности начался в апреле 2012 года и, как ожидается, будет продолжаться до завершения проекта под пристальным надзором со стороны отдела по управлению проектом МСУГС.

7. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает информацию о прогрессе, достигнутом на стадии, предшествующей переходу на МСУГС. Комитет рекомендует включать в будущие очередные доклады о переходе на МСУГС дополнительную обновленную информацию, и в частности информацию об эффективности мероприятий, осуществляемых группами по внедрению МСУГС на местах.

Очистка данных и подготовка точных балансов на начало периода

8. В пункте 48 своего доклада Генеральный секретарь заявляет, что одна из наиболее крупных задач по переходу на МСУГС в рамках всей системы Организации Объединенных Наций заключается в подготовке точных балансов активов и пассивов на начало периода. Он указывает, что в связи с объемом и высокой стоимостью активов Организации в балансах ее активов допускается крайне незначительная погрешность, поскольку даже совсем незначительная ошибка в процентных показателях баланса на начало периода будет иметь последствия для финансовых ведомостей. Кроме того, он указал, что выполнение этой задачи осложняется отсутствием унифицированной или единой политики и систем управления для всех операций Организации Объединенных Наций, и в целях решения этой проблемы Управление централизованного вспомогательного обслуживания пересматривает политику и практику Организации в сфере управления имуществом.

9. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания обратилось к экспертам одной из ведущих бухгалтерских компаний «Прайсуотерхаус Куперс» за помощью в проведении исследования для ответа на вопрос, какие требования к системе управления имуществом необходимо установить Секретариату в целях обеспечения подготовки точных балансов активов на начало периода на устойчивой основе. Комитет был также проинформирован о том, что эта работа включала проведение комплексного исследования политики, процедур, систем и ресурсов в области управления имуществом с учетом замечаний, вынесенных по итогам предыдущих проверок. Комитет был также проинформирован о том, что в рамках исследования проводилось сопоставление контрольных показателей деятельности Секретариата с отраслевыми стандартами и при этом было рекомендовано придерживаться курса действий, предполагающего разработку плана осуществления политики по управлению имуществом. Было отмечено, что это исследование было проведено в два этапа, причем на первом этапе, который закончился в ноябре 2011 года, основное внимание уделялось Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций, а на втором этапе, который был завершен в августе 2012 года, основное внимание уделялось полевым операциям и подразделениям за пределами Центральные учреждений, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

10. Консультативный комитет был проинформирован также о том, что вышеупомянутые эксперты вынесли ряд рекомендаций, основанных на передовом опыте работы в данной отрасли. Были вынесены следующие основные рекомендации: создание централизованной группы управления имуществом; обеспечение систематизации учета имущества на более ранней стадии закупок, а не

в момент его фактического получения, как это заведено в настоящее время; обеспечение централизованного создания учетных записей об имуществе; внедрение процедур отслеживания имущества на всем протяжении его эксплуатации, включая интеграцию деятельности в области закупок в процесс планирования. Кроме того, было указано, что другие рекомендации включали более частое проведение целевых физических проверок, обеспечение контроля за соблюдением требований и отслеживание производительности с использованием основных показателей эффективности. Комитет был проинформирован о том, что в целях обеспечения соблюдения МСУГС необходимо преобразовать существующие процессы управления имуществом и внедрить множество новых процессов. Было также отмечено, что необходимо скорректировать положения о делегировании полномочий на управление имуществом и директивные указания по вопросам управления имуществом, опубликованные в административной инструкции ST/AI/2003/5, а также подготовить в этих целях единое руководящее пособие по управлению имуществом. Однако некоторые из рекомендаций могут быть осуществлены только после развертывания «Умоджи».

11. Консультативный комитет напоминает, что в условиях действия Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций и других существующих систем полевого базирования вопросы управления имуществом, и в особенности проверки наличия имущества, по-прежнему вызывают беспокойство. Комитет принимает к сведению представленную информацию о проблемах, а также о мерах, принимаемых Генеральным секретарем в целях обеспечения подготовки точных балансов на начало периода для имущества, зданий и оборудования в соответствии с МСУГС. Комитет подчеркивает важность принятия всех возможных усилий в целях обеспечения точных балансов на начало периода при подготовке финансовых ведомостей, отвечающих требованиям МСУГС.

Синергические связи с проектом «Умоджа»

12. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что благодаря недавно завершённой подготовке стратегии развертывания «Умоджи» и текущей консолидации планов внедрения «Умоджи» и МСУГС появились возможности для взаимного подкрепления прогресса в осуществлении обоих проектов в тех областях, по которым работа планируется в рамках одного из проектов и уже осуществляется в рамках другого. Комитет был проинформирован также о том, что Группа по управлению преобразованиями проекта «Умоджа» рассматривает вопрос о создании должностей инструкторов по МСУГС в поддержку осуществления своей программы обучения с использованием опыта, приобретенного в процессе перехода на МСУГС, и что рассматривается вопрос о задействовании более 45 групп по осуществлению проекта на местах, созданных в рамках проекта МСУГС (см. пункты 5–7 выше), для оказания поддержки во внедрении «Умоджи». В дополнение к информации о других общих решениях Комитет был проинформирован о том, что Группа по управлению преобразованиями проекта «Умоджа» рассматривает вопрос о задействовании процессов сотрудничества в рамках МСУГС, на основе которых обеспечивалась бы поддержка работы групп по осуществлению проекта на местах, в качестве возможного инструмента для обмена информацией в поддержку осуществления планов по внедрению «Умоджи».

13. **Консультативный Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что в связи с длительными задержками во внедрении «Умоджи» возникает значительный риск в отношении своевременного использования преимуществ МСУГС. В этой связи Комитет настоятельно призывает расширять сотрудничество между этими двумя группами в целях совместного решения вопросов, представляющих общий интерес (см. также пункт 16 ниже).**

Этап осуществления проекта

14. В пунктах 57–68 доклада описывается прогресс, достигнутый в переходе на МСУГС. В пункте 57 отмечается, что в своей резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы переход на МСУГС был завершен не позднее 2014 года. В той же резолюции Ассамблея подтвердила, что система общеорганизационного планирования ресурсов послужит основой для перехода на МСУГС. В пункте 58 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что в феврале 2012 года Руководящий комитет по «Умодже» использовал резервные планы для борьбы с задержкой с внедрением «Умоджи» и ориентировал проекты «Умоджа» и МСУГС на совместную работу в целях обеспечения своевременного внедрения МСУГС. В пунктах 15–17 своего предыдущего доклада по этому вопросу (A/66/536) Консультативный комитет изложил резервные планы, разъясненные представителями Генерального секретаря, которые включают сочетание «Фундамента Умоджи», существующих систем, таких как Sun Accounts и Комплексная система управленческой информации (ИМИС), и паллиативных решений, и выразил обеспокоенность в отношении использования паллиативных решений и связанных с этим рисков. Комиссия отметила, что этот пересмотренный подход является целесообразным, но вместе с тем для его применения потребуется тщательно разработанная и целенаправленная стратегия. Комиссия была также обеспокоена тем, что для завершения оставшейся работы по переходу на МСУГС остается сравнительно мало времени, а правильность решения в отношении ИМИС еще не в полной мере проверена или подтверждена на практике (A/67/168, пункт 56).

15. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что за исключением операций по поддержанию мира в Организации не имеется автоматизированной системы общеорганизационного управления в поддержку составления балансов материально-производственных запасов на начало периода и существующих процедур бухгалтерского отчета и отчетности в отношении таких запасов в период до развертывания «Умоджи». Комитет был также проинформирован о том, что этот риск усугубляется тем, что в стандартах МСУГС 12, относящихся к материально-производственным запасам, не содержится положений о переходном периоде. Комитет был проинформирован о том, что в целях устранения рисков был разработан шаблон на основе программного обеспечения «Ехсел» в подкрепление процедур сбора и регистрации данных о материально-производственных запасах для составления балансов на начало периода и использования этих данных на этапе перехода к «Умодже». Кроме того, Комитет был проинформирован о том, что было сформулировано надлежащее определение того, что представляют собой материально-производственные запасы, для целей подготовки финансовых ведомостей, с тем чтобы обеспечить отражение модели оперативной деятельности Организации. Было также отмечено, что в июле 2012 года было обеспечено применение электронных таблиц в формате «Ехсел» и был рассмотрен вопрос о применении

дополнительных опций в целях укрепления контроля за процессом, который будет внедрен в 2013 году в подкрепление процедур составления балансов на начало периода для Секретариата Организации Объединенных Наций по состоянию на 1 января 2014 года. Комитет был также проинформирован о том, что работа в целях внедрения остальных усовершенствованных инструментов ИМИС идет согласно установленному графику и что осуществляется подготовка вспомогательных инструкций по их использованию. Комитет был заверен в том, что вопрос об этих усовершенствованных инструментах будет также обсуждаться с Комиссией ревизоров для обеспечения того, чтобы механизмы контроля за этими процессами удовлетворяли Комиссию.

16. Консультативный комитет с признательностью отмечает меры, принимаемые в рамках резервных планов Генерального секретаря по переходу на МСУГС с учетом задержки с развертыванием «Умоджи». Однако принимая во внимание отсутствие единой системы и формата для регистрации финансовых данных в различных по местоположению и функциям подразделениях Секретариата, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность относительно использования связанных с ручным трудом паллиативных решений и временных механизмов, обеспечивающих адаптацию к существующим системам, и относительно возможности обеспечить на основе таких решений представление полных, точных и достоверных данных к 1 июля 2013 года для операций по поддержанию мира и к 1 января 2014 года для всех других операций (см. также A/67/565, пункт 64).

Бюджет проекта и расходы по проекту

17. В пунктах 72 и 73 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что ориентировочный бюджет проекта МСУГС, утвержденный Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/283, составляет 23 млн. долл. США, но эти средства утверждаются отдельно на каждый финансовый период в рамках регулярного бюджета и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Кроме того, Комиссия ревизоров отметила, что этот бюджет может оказаться недостаточным, поскольку в нем не предусматривается внесения изменений в текущие функциональные системы и другие переходные механизмы. В таблице, приведенной после пункта 75 доклада, показана ведомость расходов по проекту по состоянию на 24 августа 2012 года. В этой таблице показаны совокупные расходы за период с 2006–2007 годов по 2010–2011 годы в размере 6,6 млн. долл. США (4,9 млн. долл. США из регулярного бюджета и 1,7 млн. долл. США со вспомогательного счета), а также общий объем ассигнований на двухгодичный период 2012–2013 годов в размере 10,4 млн. долл. США (2,3 млн. долл. США из регулярного бюджета и 8,1 млн. долл. США со вспомогательного счета), из которых по состоянию на 30 июня 2012 года было израсходовано 1,5 млн. долл. США. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что, по имеющимся оценкам, общая сумма прогнозируемых расходов по проекту МСУГС составляет около 27 млн. долл. США до конца 2015 года. Было отмечено, что эта оценка включает сумму в размере 12,8 млн. долл. со вспомогательного счета, 10 млн. долл. США из регулярного бюджета и 4,2 млн. долл. США по линии внебюджетных средств. Комитет был проинформирован о том, что ожидаемое превышение расходов над объемом ориентировочного бюджета в размере 23 млн. долл. США, составляющее 4 млн. долл. США, будет покрываться за счет поступлений на оплату вспомогательных рас-

ходов по программам по линии внебюджетных средств, а не за счет начисленных взносов. **Комитет удовлетворен этой информацией. Тем не менее Комитет ожидает, что в случае представления какой-либо просьбы о выделении дополнительных ресурсов будут предприниматься существенные усилия в целях сдерживания роста расходов по проекту и покрытия дополнительных расходов в пределах утвержденных ресурсов.**

Последствия перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе для финансовой отчетности и проверки финансовых ведомостей

18. Консультативный комитет напоминает о комментариях и замечаниях Комиссии ревизоров относительно последствий изменения периодичности подготовки финансовых ведомостей с одного раза в два года на один раз в год в результате внедрения МСУГС (A/66/151, пункты 31–33 и A/67/168, пункты 44–46). В своих комментариях Комиссия указала, что это изменение приведет к подготовке большего числа финансовых ведомостей и что необходимо решить проблемы, связанные с последствиями перехода на ежегодное составление счетов и ежегодную отчетность для работы Консультативного комитета и Пятого комитета. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что для десяти подразделений Секретариата, а именно: самого Секретариата Организации Объединенных Наций (за исключением подразделений по поддержанию мира, которые уже перешли на ежегодный цикл), Международного торгового центра, Университета Организации Объединенных Наций, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международного уголовного трибунала по Руанде, Международного трибунала по бывшей Югославии и Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, — число докладов удвоится.

19. Кроме того, Консультативный комитет был проинформирован о том, что многие учреждения, фонды и программы, в которых Комиссия ревизоров проводит проверку, перейдут с двухгодичной на ежегодную подготовку финансовых ведомостей, которые должны будут рассматриваться Комитетом. Комитет был также проинформирован о том, что, тогда как в настоящее время Комиссия издает 28 докладов в год, когда представляются доклады за двухгодичный период, и 9 докладов в год, когда не представляется докладов за двухгодичный период, в 2013 году будет представлено 8 дополнительных докладов в связи с переходом на МСУГС в нескольких подразделениях и что начиная с 2014 года будет ежегодно представляться в общей сложности 28 докладов. Кроме того, возрастет объем информации и потребности в рабочем времени для рассмотрения этих докладов в рамках Комитета и межправительственных органов. В этой связи в своем докладе о предлагаемых изменениях к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь отметил, что утверждение итогов ежегодных ревизий будет иметь далеко идущие последствия, и в том числе для программ работы Консультативного комитета, Пятого комитета и Генеральной Ассамблеи (A/67/345, пункт 17). Кроме того, было указано, что в дополнение к увеличению объема возникнут также пиковые нагрузки, обусловленные тем, что все финансовые ведомости, как представля-

ются, должны будут подготавливаться в течение трех-четырех месяцев после окончания календарного года, и соответствующие доклады по итогам проверки должны будут представляться к середине года. Что касается фондов и программ, то их соответствующим руководящим органам, вероятно, потребуются доклады Комитета до начала рассмотрения проверенных финансовых ведомостей.

20. Консультативный комитет считает, что необходимо в первоочередном порядке безотлагательно рассмотреть последствия перехода на МСУГС для работы Консультативного комитета, Пятого комитета и Генеральной Ассамблеи, так как ряд подразделений Организации Объединенных Наций перейдут на эти стандарты в 2013 году. Пока Комитет будет рассматривать вопрос о последствиях составления балансовых ведомостей в соответствии с требованиями МСУГС для его работы, он рекомендует Ассамблее, со своей стороны, рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке не позднее чем в течение основной части ее шестьдесят седьмой сессии (см. также A/67/381, пункт 16).

В. Система Организации Объединенных Наций

21. Информация о внедрении МСУГС в рамках всей системы Организации Объединенных Наций содержится в пунктах 77–92 доклада Генерального секретаря (A/67/344). В пунктах 77 и 78 он указывает, что в 2011 году две организации — Международное агентство по атомной энергии и Всемирный почтовый союз — присоединились к девяти организациям, которые ранее успешно перешли на МСУГС, получив по своим первым финансовым ведомостям, отвечающим требованиям МСУГС, ревизорские заключения без оговорок. Кроме того, девять ранее перешедших на МСУГС организаций продолжали получать ревизорские заключения без оговорок по своим последующим финансовым ведомостям. Кроме того, в январе 2012 года еще десять организаций приступили к внедрению МСУГС в соответствии с графиком и находятся на пути к успешному завершению. Консультативный комитет отмечает, что одна организация, а именно Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, постановила перенести сроки внедрения МСУГС с 2013 года на 2014 год после того, как пришла к заключению о своей недостаточной подготовленности, в то время как остальные две организации, а именно Секретариат Организации Объединенных Наций и Всемирная туристская организация, соблюдают график перехода на МСУГС в 2014 году. В приложении II к докладу содержится перечень 24 организаций системы Организации Объединенных Наций, в котором указаны сроки их перехода на МСУГС.

22. В пункте 85 Генеральный секретарь указывает, что, по мере того как у все большего числа организаций вырабатывается более глубокое понимание МСУГС, в центре внимания оказываются практические последствия внедрения новых стандартов. Для того чтобы обеспечить форум, на котором организации могли бы делиться проблемами и опытом, в максимальной степени использовать опыт всей системы Организации Объединенных Наций и по мере возможности сохранять общую позицию, Целевая группа создала дискуссионные рабочие группы. Генеральный секретарь отмечает, что были созданы дискуссионные рабочие группы по следующим вопросам: а) выполнение процедуры закрытия (финансовых счетов), с уделением основного внимания передовому

опыту, который можно применять при внедрении новых стандартов; b) бюджетная отчетность и выверка счетов; а также c) процесс ревизии и надзора. Кроме того, в пункте 91 он отмечает также, что в рамках общесистемного проекта была создана новая веб-платформа, включающая дискуссионные форумы, в целях содействия обмену информацией и опытом между организациями системы Организации Объединенных Наций. Он отмечает также, что в рамках проекта поддерживается хранилище учебных курсов по МСУГС, включающее выбор учебных пособий и курсов на испанском и французском языках.

23. Консультативный комитет приветствует прогресс, достигнутый несколькими организациями системы Организации Объединенных Наций в переходе на МСУГС. Комитет рекомендует продолжать обмен информацией и опытом между организациями системы Организации Объединенных Наций, что будет служить общим интересам, связанным с осуществлением планов перехода на МСУГС всех организаций, особенно тех, которым еще предстоит перейти на новые стандарты.

III. Предлагаемые изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций

24. В докладе Генерального секретаря (A/67/345) содержатся предлагаемые изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций, призванные обеспечить соответствие требованиям МСУГС. Для справки приведен также новый текст Финансовых правил. В пунктах 1–5 своего доклада Генеральный секретарь приводит краткую справочную информацию о внедрении МСУГС и отмечает, что изменения к Финансовым положениям и правилам обусловлены принятием МСУГС и необходимостью подготовки финансовых ведомостей в соответствии с их требованиями, которая должна в полной мере осуществляться по методу начисления. Он отмечает далее, что предлагаемые изменения были рассмотрены также Управлением по правовым вопросам и Управлением служб внутреннего надзора и представлены в Комиссию ревизоров для получения замечаний. **Консультативный комитет высоко оценивает работу Генерального секретаря по проведению широких консультаций с соответствующими сторонами в рамках данного процесса и рассчитывает на то, что комментарии и замечания этих сторон нашли свое отражение в предлагаемых изменениях.**

25. Генеральный секретарь отмечает, что предлагаемые изменения можно подразделить на 12 категорий, указанных в пунктах 7–19 его доклада. В пункте 20 он отмечает также, что после утверждения Финансовых положений Генеральной Ассамблеей он введет в действие пересмотренные Финансовые положения и правила в срок к переходу на МСУГС. Консультативный комитет отмечает, что основные изменения отражают употребление терминологии МСУГС и применение соответствующей им практики на смену практики Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Так, например, указывается, что все ссылки на Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций будут заменены на МСУГС: термин «поступления» (“income”) в финансовых ведомостях будет заменен термином “revenue” («поступления»), термин «расходы» (“expenditure”) — термином «поступления» (“expense”), термин «обязательство» (“obligation”) — термином «обязательство» (“commit-

ment”), а термин «имущество длительного пользования» (“non-expendable property”) — терминами «недвижимость, производственные помещения и оборудование» (“property, plant and equipment”), «материально-производственные запасы» (“inventory”) и «нематериальные активы» (“intangible assets”). Кроме того, Комитет принимает к сведению изменения в наименованиях, содержании и периодичности (с двухгодичной на ежегодную) финансовых ведомостей, обусловленные внедрением МСУГС, и соответствующий переход от практики двухгодичных ревизий финансовых ведомостей к практике ежегодных ревизий (см. пункты 18–20 выше).

26. Консультативный комитет отмечает предлагаемое изменение к положению 4.16, которым будет заменены существующие положения 4.16 и 4.17, обязывавшие Генерального секретаря консультироваться с Консультативным комитетом на предмет краткосрочных инвестиций и Комитетом по инвестициям на предмет долгосрочных инвестиций с задействованием для этого денежных средств, не требующихся для удовлетворения непосредственных нужд. Сделав соответствующий запрос, Консультативный комитет получил информацию о том, что положения 4.16 и 4.17 в предлагаемом изменении были совмещены и ссылки на Консультативный комитет и Комитет по инвестициям были исключены из текста потому, что требование о том, чтобы Генеральный секретарь консультировался с двумя указанными структурами, относится к тому периоду, когда управление инвестициями из Пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПОО) осуществлялось Казначейством Организации Объединенных Наций, что более не применяется на практике. Комитету было также сообщено, что подотчетность Генерального секретаря в связи с инвестированием активов ОПФПОО в настоящее время отражена в Положениях, правилах и системе пенсионных корректировок ОПФПОО, где оговорены функции Консультативного комитета и Комитета по инвестициям применительно к инвестированию средств Фонда. Было также отмечено, что практика представления отчетности Фондом об инвестировании своих средств Консультационному комитету изменений не претерпела.

27. В пункте 15 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что предложены также и изменения, позволяющие отразить более строгие требования МСУГС в отношении классификации разных поступлений, особенно в тех случаях, когда такие суммы имеют важное значение для понимания финансовых ведомостей. Генеральный секретарь поясняет, что в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций существует несколько категорий поступлений, которые собирательно квалифицируются в качестве разных поступлений и используются для зачета в счет начисленных взносов государств-членов. Согласно МСУГС, в предлагаемом положении 3.3 произведена реклассификация разных поступлений на шесть новых категорий поступлений.

28. В пункте 18 Генеральный секретарь предлагает новый текст положения 4.19, касающегося порядка учета процентов по добровольным взносам, который позволяет унифицировать практику, применяемую в Организации Объединенных Наций и в других организациях системы Организации Объединенных Наций. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было сообщено, что предлагаемый текст положения исключает выплату процентов, начисленных на добровольные взносы, соответствующему донору. Комитет был извещен, что вместо этого все проценты, зачисляемые в целевой

фонд или на специальный счет, будут удерживаться как часть нецелевого остатка средств в целевом фонде или на спецсчете и перенаправляться на аналогичные проекты и мероприятия администратором фонда в соответствии с директивным мандатом основного подразделения и кругом ведения целевого фонда или специального счета.

29. Далее представители Генерального секретаря пояснили, что удержание процентов позволит сократить административное бремя и соответствующие затраты в связи определением справедливой основы для распределения процентов и избежать фактического подсчета и распределения процентных поступлений среди различных доноров. Консультативный комитет был также поставлен в известность о том, что, по мнению Генерального секретаря, данное положение отражает значительно более эффективный подход к учету процентных поступлений и созвучно аналогичным положениям, применимым к другим организациям системы Организации Объединенных Наций, таким как финансовое положение 11.4 Детского фонда Организации Объединенных Наций; финансовое правило 126.07 ПРООН и финансовое положение 4.15 Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. **Комитет не может одобрить предлагаемое положение 4.19 на данном этапе. Он считает, что целесообразно провести дополнительный анализ данного предложения.**

30. Консультативный комитет отмечает изменение к финансовому правилу 105.14(d), касающееся включения электронного обмена данными как средства передачи информации при привлечении к сотрудничеству поставщиков. В ответ на соответствующий запрос Комитет был проинформирован о том, что в существующем тексте финансового правила 105.18(b) уже заявлено: «Требование заключать контракты на закупку в письменном виде не должно толковаться как ограничивающее использование любых электронных средств обмена данными». Комитету было далее сообщено, что подобное изменение финансового правила 105.14 обеспечивает возможность более широкого использования электронных средств обмена данными в рамках закупочного процесса в интересах повышения эффективности международного конкурса. Было отмечено, что привлечение сторон к сотрудничеству в области закупок при помощи электронного обмена данными дает Организации возможность выхода на глобальное сообщество поставщиков, что будет способствовать усилению конкуренции и найдет выражение в соответствующей экономии средств. **Комитет приветствует изменение Финансовых правил, разрешающее использовать электронный обмен данными для расширения глобального охвата закупок Организации Объединенных Наций, которое может расширить круг участников конкурсных торгов и обеспечить экономию средств для Организации. Исходя из представленных пояснений, Комитет понимает, что использование средств электронного обмена данными дополнит, а не заменит собой представление конкурсных заявок и предложений на бумажном носителе.**

31. При рассмотрении доклада Генерального секретаря его представители предоставили Консультативному комитету информацию о дальнейших изменениях к Финансовым положениям, предложенных Комиссией ревизоров. Предлагаемые изменения затрагивают приложение к Финансовым положениям, касающееся Комиссии ревизоров (см. приложение II). Комиссия внесла ряд изменений, призванных привести текст приложения в соответствие с формулировкой Международного стандарта об аудите 700 относительно «формирования

заклучения и предоставления информации по финансовым ведомостям». **Консультативный комитет не возражает против изменений, предложенных Комиссией ревизоров, и рекомендует Генеральной Ассамблее положительно рассмотреть их вместе с докладом Генерального секретаря.**

32. Консультативный комитет отмечает, что Совет по МСУГС продолжает пересматривать существующие стандарты и выпускать новые нормативы с целью удовлетворения возникающих потребностей. В этой связи можно ожидать, что дополнения и изменения будут неотъемлемой чертой процесса применения МСУГС. **Комитет рассчитывает, что Генеральный секретарь сформирует необходимые механизмы для обеспечения того, чтобы Финансовые положения и правила оставались в соответствии с МСУГС и чтобы в соответствующих случаях принимались все меры к обеспечению их соответствия таким документам других организаций системы Организации Объединенных Наций. Комитет рассчитывает далее на то, что извлеченные уроки будут документально оформлены и доведены до сведения других организаций.**

IV. Выводы

33. **С учетом мнений и рекомендаций, изложенных в настоящем докладе, Консультативный комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению прогресс, достигнутый за период после выпуска четвертого периодического доклада, и просила Генерального секретаря и далее докладывать о положении дел с проектами внедрения МСУГС в Секретариате и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комитет не возражает против утверждения Ассамблеей предлагаемых Финансовых положений Организации Объединенных Наций со вступлением в силу с 1 июля 2013 года с учетом его замечаний, приведенных в пунктах 29 и 30 выше, а также мер переходного периода, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (A/67/345, пункт 21). Комитет рекомендует также Ассамблее принять к сведению пересмотренные Финансовые правила Организации Объединенных Наций, приводимые в докладе Генерального секретаря.**

Приложение I

Круг ведения местных групп по внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе

1. Местная группа по внедрению МСУГС отвечает за реализацию проекта МСУГС в конкретном месте службы и с этой целью:

- a) координирует, отслеживает и осуществляет мероприятия по внедрению МСУГС;
- b) формулирует и осуществляет на местном уровне мероприятия по управлению изменениями и обучению;
- c) осуществляет управление рисками, характерными для данного подразделения, выявляет, отслеживает, доводит до сведения, прорабатывает имеющиеся риски и осуществляет меры по их снижению;
- d) обновляет руководства и типовые регламенты местного уровня;
- e) подчиняется группе по МСУГС в Центральных учреждениях и консультируется с ней;
- f) урегулирует в консультации с Центральными учреждениями вскрытые ревизией проблемы с МСУГС;
- g) содействует достижению синергетического эффекта от проектов МСУГС и «Умоджа»;
- h) определяет с учетом специфики подразделений альтернативные решения, позволяющие обеспечить переход на МСУГС к 2014 году в случае неполной реализации проекта «Умоджа»;
- i) принимает надлежащие меры к обеспечению сбалансированного распределения работы, которую необходимо проделать для перехода на МСУГС, во избежание чрезмерной загруженности персонала;
- j) обеспечивает выполнение плана перехода на измененные финансовые ведомости для местных отчетных единиц;
- k) обеспечивает, чтобы при помощи созданных на местах систем предоставлялась информация, соответствующая требованиям МСУГС.

2. В состав местной группы по внедрению МСУГС входят профильные специалисты по МСУГС, ведущие профильные специалисты, руководитель проекта МСУГС, координатор по МСУГС и старший куратор.

Профильные специалисты по МСУГС

3. К числу профильных специалистов по МСУГС относятся лица, несущие главную ответственность за фактическое осуществление деятельности по внедрению МСУГС. Они осуществляют руководство работой в соответствующей области подразделения. Профильные специалисты отвечают также за выявление всех остающихся областей, в которых требуются решения, обеспечивающие соответствие МСУГС, и обновление типовых регламентов на местах. Про-

фильные специалисты по МСУГС получают указания по работе, призванной обеспечить переход на МСУГС, от ведущих специалистов и подотчетны им за состояние дел с такой работой.

4. Профильные специалисты по МСУГС обязаны:

- a) руководить работой по внедрению МСУГС в соответствующей области;
- b) четко понимать рабочие процессы в своей области;
- c) иметь по меньшей мере элементарное представление о бухгалтерском учете по методу начисления;
- d) быть приверженными активному участию в работе по реализации практических результатов проекта МСУГС.

Ведущие профильные специалисты

5. В состав этой группы входят наиболее квалифицированные профильные специалисты данного места службы в области финансов, профессионально знакомые с рабочими процессами и МСУГС и имеющие определенные представления о текущей работе по внедрению системы «Умоджа». Ведущие профильные специалисты оказывают поддержку последовательному осуществлению деятельности по внедрению МСУГС во всех областях. Эта немногочисленная группа, насчитывающая в своем составе двух-трех человек, отвечает за следующее:

- a) предоставление консультаций профильным специалистам по МСУГС и «Умодже»;
- b) оказание содействия и мониторинг деятельности по внедрению МСУГС, осуществляемой профильными специалистами;
- c) вынесение имеющихся проблем на уровень группы по МСУГС в Центральных учреждениях и руководителя проекта МСУГС;
- d) предоставление информации о ходе выполняемой работы руководителю проекта МСУГС;
- e) поддержку функционирования инструмента управления проектом.

Руководитель проекта

6. Руководитель проекта МСУГС является связующим звеном между координатором по МСУГС и ведущими профильными специалистами. Руководитель проекта МСУГС должен иметь по крайней мере общее представление о стандартах и проблематике МСУГС и о применяемом подходе. Руководитель проекта МСУГС обязан:

- a) выявлять и отслеживать риски, связанные с проектом МСУГС, в местных подразделениях и предлагать координатору проактивные меры по их урегулированию/снижению;

- b) согласовывать мероприятия по внедрению МСУГС, предлагаемые группой по МСУГС, и включать в их число принятие совместно с группой по МСУГС Организации Объединенных Наций мер к тому, чтобы перечень работ по внедрению МСУГС являлся комплексным и обеспечивал переход на МСУГС в местных подразделениях/отчетных единицах;
- c) поручать ведущим профильным специалистам соответствующие меры и задания по практической реализации проекта с целью содействия переходу на МСУГС в местных подразделениях/отчетных единицах;
- d) получать отклик о положении дел с практическим осуществлением проекта от ведущих профильных специалистов;
- e) докладывать о состоянии дел с практическим осуществлением проекта в местных подразделениях/отчетных единицах координатору по МСУГС;
- f) обеспечивать постоянное задействование инструмента управления проектом для предоставления группе по МСУГС в Центральном учреждении информации о ходе реализации проекта в местных подразделениях/отчетных единицах;
- g) следить за работой ведущих профильных специалистов по МСУГС;
- h) содействовать достижению синергетического эффекта от проектов МСУГС и «Умоджа»;
- i) определять с учетом специфики подразделений альтернативные решения, позволяющие обеспечить переход на МСУГС к 2014 году в случае неполной реализации проекта «Умоджа»;
- j) принимать надлежащие меры к обеспечению сбалансированного распределения работы, которую необходимо проделать для перехода на МСУГС, во избежание чрезмерной загруженности персонала;

Координатор по МСУГС

7. Координатор по МСУГС облечен достаточными полномочиями для осуществления эффективного взаимодействия, координации и сотрудничества во всех областях, затрагиваемых переходом на МСУГС в местных подразделениях/структурах.

8. Координатор по МСУГС обязан:

- a) хорошо понимать важность проекта для структуры/подразделения и представлять его интересы;
- b) получать от руководителя проекта МСУГС предложения о мерах и работе по внедрению МСУГС в местных подразделениях/отчетных единицах;
- c) следить за соблюдением сроков осуществления мер по практической реализации проекта в структуре/подразделении, включая любые отделения на местах;
- d) докладывать куратору проекта МСУГС о состоянии дел с работой по практическому осуществлению проекта в структуре/подразделении, включая при необходимости отделения на местах;

е) получать регулярные справки от руководителя проекта МСУГС о ходе реализации проекта по внедрению МСУГС в местном подразделении; рассматривать и утверждать соответствующие предложения;

ф) держать членов местной группы по МСУГС в курсе о работе общесекретариатского Руководящего комитета по МСУГС и доводить до их сведения предложения, позволяющие обеспечить, чтобы приоритеты общесекретариатского проекта отражали местные реалии местных групп по МСУГС;

г) рассматривать и вносить вклад в учебные и коммуникационные планы и мероприятия;

h) выявлять и решать связанные с МСУГС проблемы, которые чреваты крупными последствиями для проекта в местном подразделении;

і) предоставлять справки старшему куратору с рекомендациями и обновленными сведениями о направлении и ходе реализации проекта по внедрению МСУГС на местах.

Старший куратор

9. Старший куратор несет общую ответственность за практическое внедрение МСУГС в местных структурах и подразделениях Секретариата. Старший куратор пропагандирует преимущества перехода на МСУГС для Организации.

Приложение II

Дополнительные изменения, предложенные Комиссией ревизоров к приложению к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций (Исключаемый текст показан вычеркиванием, а новый текст — подчеркиванием)

Предлагаемый текст финансового положения

Существующий текст финансового положения

Приложение

Дополнительные полномочия, регулирующие ревизию отчетности Организации Объединенных Наций

1. Комиссия ревизоров проводит совместно и раздельно такую ревизию отчетности Организации Объединенных Наций, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, какая, по ее мнению, необходима для установления того, что:

- а) финансовые ведомости согласуются с бухгалтерскими книгами и записями Организации;
- б) ~~финансовые операции, отраженные в ведомостях, произведены в соответствии с Правилами и положениями, бюджетом и применимыми решениями директивных органов~~ операции, отражаемые в финансовых ведомостях, во всех существенных отношениях соответствуют регулирующим их нормативам;
- с) механизмы внутреннего контроля, включая внутреннюю ревизию, удовлетворяют требованиям, предъявляемым к ним с точки зрения надежности;
- д) ~~процедуры регистрации всех активов, пасивов, положительного и отрицательного сальдо отвечают требованиям Комиссии ревизоров~~ выбранные и применяемые принципы бухгалтерского учета соответствуют Международным стандартам учета в государственном секторе и являются уместными в данных обстоятельствах, а бухгалтерские оценки являются обоснованными.

Приложение

Дополнительные полномочия, регулирующие ревизию отчетности Организации Объединенных Наций

1. Комиссия ревизоров проводит совместно и раздельно такую ревизию отчетности Организации Объединенных Наций, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, какая, по ее мнению, необходима для установления того, что:

- а) финансовые ведомости согласуются с бухгалтерскими книгами и записями Организации;
- б) финансовые операции, отраженные в ведомостях, произведены в соответствии с Правилами и положениями, бюджетом и применимыми решениями директивных органов;
- с) ценные бумаги и денежные средства, хранящиеся в банках и в кассе Организации, подтверждаются сертификатами, полученными непосредственно от депозитариев Организации, или результатами фактического подсчета;
- д) механизмы внутреннего контроля, включая внутреннюю ревизию, удовлетворяют требованиям, предъявляемым к ним с точки зрения надежности;
- е) процедуры регистрации всех активов, пасивов, положительного и отрицательного сальдо отвечают требованиям Комиссии ревизоров.

2. Комиссия ревизоров исключительно по своему усмотрению определяет, приемлемы ли полностью или частично удостоверения и представления Генерального секретаря, и может, если сочтет нужным, провести подробное изучение и проверку всех финансовых записей, в том числе относящихся к материально-производственным запасам и недвижимости, производственным помещениям и оборудованию.

3. Комиссия ревизоров и ее сотрудники пользуются свободным доступом в любое удобное время ко всем бухгалтерским книгам, записям и другой документации, которая, по мнению Комиссии, необходима для проведения ревизии. Сведения, отнесенные к категории ограниченного доступа и признанные Генеральным секретарем (или назначенным им или ею старшим должностным лицом) необходимыми Комиссии для целей ревизии, и сведения, отнесенные к категории конфиденциальной информации, предоставляются ей по соответствующей просьбе. Комиссия ревизоров и ее сотрудники обеспечивают соблюдение режима секретности всех предоставленных им сведений категорий ограниченного доступа и конфиденциальной информации и не используют их иначе как в прямой связи с проведением ревизии. Комиссия ревизоров может обратить внимание Генеральной Ассамблеи на любой отказ в предоставлении сведений, отнесенных к категории ограниченного доступа и необходимых, по ее мнению, для целей ревизии.

4. Комиссия ревизоров не полномочна вносить исправления в финансовые ведомости, но при этом она обращает внимание Генерального секретаря на любую операцию, правомерность или уместность которой представляется ей сомнительной, с тем чтобы он принял соответствующие меры. Генеральный секретарь незамедлительно информируется обо всех возражениях против этих или любых других операций, возникающих у ревизоров в ходе анализа отчетности

5. Комиссия ревизоров (или те из ее должностных лиц, которых она назначит) составляет и подписывает заключение о проверке финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций. Заключение включает в себя следующие основные элементы:

2. Комиссия ревизоров исключительно по своему усмотрению определяет, приемлемы ли полностью или частично удостоверения и представления Генерального секретаря, и может, если сочтет нужным, провести подробное изучение и проверку всех финансовых записей, в том числе относящихся к материалам и оборудованию.

3. Комиссия ревизоров и ее сотрудники пользуются свободным доступом в любое удобное время ко всем бухгалтерским книгам, записям и другой документации, которая, по мнению Комиссии, необходима для проведения ревизии. Сведения, отнесенные к категории ограниченного доступа и признанные Генеральным секретарем (или назначенным им или ею старшим должностным лицом) необходимыми Комиссии для целей ревизии, и сведения, отнесенные к категории конфиденциальной информации, предоставляются ей по соответствующей просьбе. Комиссия ревизоров и ее сотрудники обеспечивают соблюдение режима секретности всех предоставленных им сведений категорий ограниченного доступа и конфиденциальной информации и не используют их иначе как в прямой связи с проведением ревизии. Комиссия ревизоров может обратить внимание Генеральной Ассамблеи на любой отказ в предоставлении сведений, отнесенных к категории ограниченного доступа и необходимых, по ее мнению, для целей ревизии.

4. Комиссия ревизоров не полномочна аннулировать ту или иную позицию по счетам, но при этом она обращает внимание Генерального секретаря в целях принятия последним соответствующих мер на любую операцию, законность или уместность которой представляется ей сомнительной. Генеральный секретарь незамедлительно информируется обо всех возражениях против этих или любых других операций, возникающих у ревизоров в ходе анализа отчетности.

5. Комиссия ревизоров (или те из ее должностных лиц, которых она назначит) составляет и подписывает заключение о проверке финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций. Заключение включает в себя следующие основные элементы:

- a) указание проверенных финансовых ведомостей;
- b) ссылку на ответственность Генерального секретаря и ответственность Комиссии ревизоров;
- c) указание использовавшихся стандартов ревизии;
- d) описание ~~выполненной работы~~ объема ревизии;
- e) заключение ревизоров в отношении того, насколько финансовые ведомости:
 - i) точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Организации по состоянию на конец периода, а также ~~результаты и потоки денежных средств операций~~ за завершившийся на тот момент год ~~этот период~~;
 - ii) подготовлены надлежащим образом в соответствии с ~~изложенными в них принципами бухгалтерского учета~~ Международными стандартами учета в государственном секторе и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций;
- f) заключение ревизоров в отношении соответствия осуществлявшихся операций Финансовым положениям и решениям директивных органов;
- g) дату составления заключения;
- h) фамилии и должности членов Комиссии ревизоров;
- i) в случае необходимости — ссылку на доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях.

6. В докладе Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о финансовых операциях ~~за соответствующий период~~ должны быть отражены:

- a) характер и объем проведенной ревизии;
- b) вопросы обеспечения полноты и точности отчетности, включая, где это необходимо, следующее:

- a) указание проверенных финансовых ведомостей;
- b) ссылку на ответственность Генерального секретаря и ответственность Комиссии ревизоров;
- c) указание использовавшихся стандартов ревизии;
- d) описание выполненной работы;
- e) заключение ревизоров в отношении того, насколько финансовые ведомости:
 - i) точно отражают финансовое положение по состоянию на конец периода и результаты операций за этот период;
 - ii) подготовлены в соответствии с изложенными в них принципами бухгалтерского учета;
 - iii) принципы бухгалтерского учета применялись так же, как и в предыдущем финансовом периоде;
- f) заключение ревизоров в отношении соответствия осуществлявшихся операций Финансовым положениям и решениям директивных органов;
- g) дату составления заключения;
- h) фамилии и должности членов Комиссии ревизоров;
- i) в случае необходимости — ссылку на доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях.

6. В докладе Комиссии ревизоров Генеральной Ассамблеи о финансовых операциях за соответствующий период должны быть отражены:

- a) характер и объем проведенной ревизии;
- b) вопросы обеспечения полноты и точности отчетности, включая, где это необходимо, следующее:

- | | |
|--|--|
| <p>i) сведения, необходимые для правильного толкования отчетности;</p> <p>ii) любые суммы, которые должны были <u>быть начислены</u> поступить, но не были отражены в отчетности;</p> <p>iii) условные обязательства, которые не были надлежащим образом отражены в финансовых ведомостях;</p> <p>iv) расходы, не обоснованные надлежащим образом;</p> <p>v) сведения о том, велись ли соответствующие бухгалтерские книги; в тех случаях, когда в форме ведомостей есть существенные отклонения от общепринятых, последовательно применяемых принципов бухгалтерского учета, они должны указываться;</p> <p>с) другие вопросы, которые должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, как-то:</p> <p>i) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;</p> <p>ii) расточительное или ненадлежащее расходование денежных средств или других активов Организации (даже если учет этих операций производился правильно);</p> <p>iii) расходы, способные повлечь дальнейшие крупные расходы для Организации;</p> <p>iv) любые недочеты в общей системе или средствах контроля, регулирующих поступление и расходование средств или активы, включая материально-производственные запасы и недвижимость, производственные помещения и оборудование;</p> <p>v) расходы, не соответствующие намерениям Генеральной Ассамблеи, с учетом должным образом санкционированных случаев перераспределения средств в рамках бюджета;</p> <p>vi) расходы сверх ассигнований, измененных в результате должным образом санкционированного перераспределения средств в рамках бюджета;</p> | <p>i) сведения, необходимые для правильного толкования отчетности;</p> <p>ii) любые суммы, которые должны были поступить, но не были отражены в отчетности;</p> <p>iii) любые суммы, в отношении которых существуют юридические или условные обязательства и которые не были учтены или отражены в финансовых ведомостях;</p> <p>iv) расходы, не обоснованные надлежащим образом;</p> <p>v) сведения о том, велись ли соответствующие бухгалтерские книги; в тех случаях, когда в форме ведомостей есть существенные отклонения от общепринятых, последовательно применяемых принципов бухгалтерского учета, они должны указываться;</p> <p>с) другие вопросы, которые должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, как-то:</p> <p>i) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;</p> <p>ii) расточительное или ненадлежащее расходование денежных средств или других активов Организации (даже если учет этих операций производился правильно);</p> <p>iii) расходы, способные повлечь дальнейшие крупные расходы для Организации;</p> <p>iv) любые недочеты в общей системе или в подробных положениях, регулирующих контроль за поступлениями и расходами или за материалами и оборудованием;</p> <p>v) расходы, не соответствующие намерениям Генеральной Ассамблеи, с учетом должным образом санкционированных случаев перераспределения средств в рамках бюджета;</p> <p>vi) расходы сверх ассигнований, измененных в результате должным образом санкционированного перераспределения средств в рамках бюджета;</p> |
|--|--|

- vii) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;
- d) точность или неточность описи материально-производственных запасов и недвижимости, производственных помещений и оборудования, выявленная в результате инвентаризации и проверки этой описи;
- e) если необходимо, операции, которые были проведены по счетам в один из предыдущих финансовых периодов и по которым поступила дополнительная информация, или операции, которые будут проведены в один из последующих финансовых периодов и о которых желательно заблаговременно известить Генеральную Ассамблею.
7. Комиссия ревизоров может направлять Генеральной Ассамблее или Генеральному секретарю такие замечания в связи с результатами ревизии и такие комментарии по финансовому докладу Генерального секретаря, какие она считает необходимыми.
8. Во всех случаях, когда Комиссия ревизоров сталкивается с ограничением объема ревизии или когда она не может получить достаточные подтверждения, она сообщает об этом в своем заключении и докладе, разъясняя в докладе причины своих замечаний и последствия для финансового положения и зарегистрированных финансовых операций.
9. Комиссия ревизоров ни в коем случае не включает в свой доклад критические замечания, предварительно не предоставив Генеральному секретарю возможность дать разъяснения по соответствующему вопросу.
10. Комиссия не обязана упоминать о том или ином вопросе из перечисленных выше, если она считает, что он является во всех отношениях несущественным.

- vii) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;
- d) точность или неточность описи материалов и оборудования, выявленная в результате инвентаризации и проверки этой описи;
- e) если необходимо, операции, которые были проведены по счетам в один из предыдущих периодов и по которым поступила дополнительная информация, или операции, которые будут проведены в один из последующих периодов и о которых желательно заблаговременно оповестить Генеральную Ассамблею.
7. Комиссия ревизоров может направлять Генеральной Ассамблее или Генеральному секретарю такие замечания в связи с результатами ревизии и такие комментарии по финансовому докладу Генерального секретаря, какие она считает необходимыми.
8. Во всех случаях, когда Комиссия ревизоров сталкивается с ограничением объема ревизии или когда она не может получить достаточные подтверждения, она сообщает об этом в своем заключении и докладе, разъясняя в докладе причины своих замечаний и последствия для финансового положения и зарегистрированных финансовых операций.
9. Комиссия ревизоров ни в коем случае не включает в свой доклад критические замечания, предварительно не предоставив Генеральному секретарю возможность дать разъяснения по соответствующему вопросу.
10. Комиссия не обязана упоминать о том или ином вопросе из перечисленных выше, если она считает, что он является во всех отношениях несущественным.